

**Постановление Земельного правительства о защитных мерах
по предотвращению распространения вируса SARS-Cov-2
(Corona-Verordnung – CoronaVO)¹**

от 30 ноября 2020 г.

(в редакции, действующей с 22 февраля 2021 г.)

На основании ст. 32 в совокупности со ст. 28 - 31 Закона о защите от инфекционных заболеваний (Infektionsschutzgesetz, IfSG) от 20 июля 2000 г. (Вестник федерального законодательства I, стр. 1045), с изменениями, внесенными ст. 1 закона от 18 ноября 2020 г. (Вестник федерального законодательства I, стр. 2397), настоящим предписывается:

Часть 1 – Общие положения

Раздел 1: Цели

*Временные меры, направленные на предотвращение
чрезвычайной ситуации в здравоохранении*

§ 1

Цели

(1) Настоящее постановление принято для борьбы с пандемией вируса SARS-CoV-2 (коронавируса) и защиты здоровья граждан. Для этого необходимо эффективно и целенаправленно снижать риски заражения, выявлять пути распространения инфекции и обеспечивать постоянную возможность надлежащего медицинского обслуживания.

(2) Для достижения указанных целей в настоящем Постановлении определены предписания и запреты, ограничивающие свободы и существенно снижающие количество физических контактов граждан. Выполнение данных правил

¹ Неофициальная консолидированная версия согласно Постановлению Земельного правительства о внесении изменений в Постановление о защитных мерах по предотвращению распространения коронавируса от 13 февраля 2021 г. (обнародованному в чрезвычайном порядке согласно ст. 4 Закона об обнародовании постановлений и опубликованному в интернете на странице <http://www.baden-wuerttemberg.de/corona-verordnung>).

осуществляется, с одной стороны, под собственную ответственность граждан, а с другой стороны, в исполнение предписаний компетентных ведомств.

§ 1а

Временные меры, направленные на предотвращение чрезвычайной ситуации в здравоохранении

До 7 марта 2021 года включительно положения, приведенные в параграфах 1b – 1i настоящего Постановления, превалируют над всеми прочими положениями настоящего Постановления и иных постановлений, принятых на основании настоящего Постановления и на основании Постановления Земельного правительства о защитных мерах по предотвращению распространения коронавируса от 23 июня 2020 года (Вестник законов, стр. 483) с изменениями, внесенными согласно статье 1 Постановления от 17 ноября 2020 года (Вестник законов, стр. 1052), содержащими отличные от них предписания.

§ 1b

Дополнительные запреты и ограничения, касающиеся проведения мероприятий

(1) Проведение прочих мероприятий согласно § 10 абзац 3 предложение 1 пункт 2 запрещается. Данное положение не распространяется на:

1. необходимые заседания коллективных органов юридических лиц частного и публичного права, обществ, обладающих полной или частичной правоспособностью, и объединений, производственные собрания и мероприятия партнеров по тарифным договорам.
2. бракосочетания с участием не более 5 человек; дети лиц, вступающих в брак, при этом не учитываются.
3. мероприятия согласно § 10 абзац 4.
4. очное профессиональное обучение согласно Закону о профессиональном образовании или Ремесленному кодексу, если в текущем учебном году проводится промежуточный или итоговый экзамен, а также экзамены и

подготовка к экзаменам, проводимые в очном режиме, при отсутствии в § 1f иных ограничений.

5. мероприятия в рамках обучения в высших учебных заведениях согласно § 13 абзац 4.
6. мероприятия в области помощи детям и подросткам, проводимые в рамках услуг или мер согласно ст. 13, ст. 14, ст. 27-35, ст. 35а, ст. 41, а также ст. 42-42е за исключением ст. 42а абзац 3а Восьмого тома Социального кодекса – Помощь детям и подросткам (SGB VIII),
7. абсолютно необходимые и неотложные мероприятия, требуемые для поддержания работы, службы, деятельности или социального обеспечения.
8. проведение мероприятий в области обеспечения занятости на рынке труда и прочих мероприятий по повышению профессиональной квалификации, требуемых согласно существующим законодательным предписаниями для осуществления конкретной деятельности, а также языковых и интеграционных курсов; данное положение не распространяется на мероприятия, которые могут быть проведены по интернету или перенесены на более поздний срок.

(2) Проведение мероприятия по выдвижению кандидатов и предвыборной борьбе согласно § 11, а также по сбору подписей в поддержку кандидатов от партий, объединений избирателей и кандидатов-самовыдвиженцев, необходимых для проведения выборов в парламент и органы местного самоуправления, а также для поддержки прямых законодательных инициатив населения, заявлений от граждан и жителей, а также на проведение собраний жителей допускается.

§ 1c

Ограничение передвижения

(отменено)

§ 1d

Дополнительные запреты и ограничения работы учреждений

(1) Работа всех учреждений согласно § 13 абзац 1, связанная с обслуживанием посетителей, запрещается. Данное положение не распространяется на:

1. гостиничные предприятия, предоставляющие ночлег постояльцам, нуждающимся в нем по рабочей или служебной необходимости, а также в чрезвычайных случаях,
2. предприятия общественного питания, в частности, кафе и рестораны, включая предприятия общественного питания согласно статье 25 абзац 2 Закона о предприятиях общественного питания, исключительно в рамках продажи на вынос, а также службы доставки и предоставление питания в связи с оказанием гостиничных услуг, разрешенных согласно пункту 1,
3. студенческие столовые и кафетерии в высших образовательных учреждениях и академиях согласно Закону об академиях, исключительно в рамках продажи напитков и блюд только на вынос и продаж вне предприятий общественного питания,
4. спортивные сооружения и комплексы, открытые и крытые бассейны, аквапарки, термальные и прочие ванны, а также озера с контролируемым доступом исключительно в рамках использования в служебных целях для занятий лечебной физической культурой, спортивных занятий в школах и вузах и мероприятий большого или профессионального спорта,
5. с 1 марта 2021 года парикмахерские, имеющие право согласно Ремесленному кодексу оказывать парикмахерские услуги и соответственно зарегистрированные в Ремесленном регистре, оказывающие услуги по предварительной записи,
6. учреждения, проводящие процедуры, необходимых по медицинским соображениям и предусматривающие контакт с телом пациента, в частности, в области физиотерапии, эрготерапии, логопедии, подологии и педикюра,
7. архивы и библиотеки в рамках получения заказанных и возврата полученных материалов при соответствующем применении абзаца 2 предложение 7,

8. салоны красоты и парикмахерские для собак, а также прочие аналогичные заведения для ухода за животными при соответствующем применении абзаца 2 предложение 7 и
9. букмекерские конторы при соответствующем применении абзаца 2 предложение 7.

В отступление от ограничений, приведенных в предложении 2 пункт 4, работа просторных открытых спортивных сооружений и комплексов разрешается для занятия спортом на досуге и непрофессиональным спортом согласно §9 абзац 1, притом, что пользование раздевалками, санузлами и прочими бытовыми помещениями и местами общественного пользования запрещается. Просторными открытыми спортивными сооружениями и комплексами согласно предложению 3 считаются, в частности, поля для игры в гольф, конные манежи и площадки для запуска моделей летательных аппаратов, а также лыжные трассы и лыжни, за исключением лыжных подъемников.

(2) Работа розничных магазинов, торговых предприятий и рынков, за исключением пунктов получения и служб доставки заказанных товаров, в том числе, предприятий интернет-торговли, запрещается. Данный запрет не распространяется на:

1. предприятия розничной торговли продуктами питания и напитками, включая предприятия прямой реализации товаров, магазины мясных продуктов, булочные и кондитерские,
2. еженедельные рынки согласно статье 67 Положения о предпринимательской деятельности,
3. пункты выдачи продовольственных банков,
4. аптеки, магазины лекарственных трав и диетических продуктов, промтоварные магазины, магазины по продаже товаров медицинского и лечебно-профилактического назначения, мастерские ортопедической обуви, магазины по продаже слуховых аппаратов, магазины оптики, специализированные магазины по продаже товаров для детей,
5. автозаправочные станции,

6. почтовые отделения и службы доставки почтовых отправлений и посылок, банки и сберегательные кассы, а также центры обслуживания туристов и клиентов для продажи билетов на общественный транспорт,
7. химчистки и прачечные самообслуживания,
8. точки продажи газет и журналов,
9. торговые предприятия по продаже товаров и кормов для животных,
10. предприятия оптовой торговли.

При наличии у торгового предприятия смешанного ассортимента, продажа части которого согласно предложению 2 запрещена, его продажа разрешается в том случае, если разрешенная часть смешанного ассортимента составляет не менее 60 процентов всего ассортимента. Данным торговым предприятиям разрешается продажа всех товаров, которыми они обычно торгуют. Во всех остальных случаях разрешается продажа только разрешенной части смешанного ассортимента при условии, что ее пространственное разграничение с запрещенной частью смешанного ассортимента воспрепятствует продаже запрещенной части смешанного ассортимента. Открытие торговых центров и универмагов разрешается только в отношении исключений, приведенных в предложении 2. При открытии пунктов получения заказанных товаров их руководители обязаны в рамках своих концепций обеспечения гигиены, в частности, организовать выдачу товаров при сокращении контактов до минимума и в рамках определенных часов работы. Данное положение не распространяется на предписания, содержащиеся в § 13 абзац 2.

(3) Если в почтовом отделении или службе доставки почтовых отправлений и посылок согласно абзацу 2 предложение 2 пункт 6 производится запрещаемая розничная торговля или работает подлежащий закрытию магазин, осуществление розничной торговли или работа магазина за исключением оказания дополнительных услуг, требуемых для отправки почты и посылок, запрещается в том случае, если торговый оборот, генерируемый почтовым отделением или службой доставки посылок, включая требуемые дополнительные услуги, играет по сравнению с торговым оборотом, генерируемым запрещаемой розничной торговлей или закрываемым магазином, второстепенную роль.

(4) Продажа блюд и напитков разрешается исключительно на вынос; зоны употребления блюд и напитков на предприятиях общественного питания, подлежат закрытию.

(5) Прием пищи и употребление напитков в столовых предприятий согласно § 25 абзац 1 Закона о предприятиях общественного питания запрещается. Выдача блюд и напитков, которые можно забрать с собой, на вынос разрешается при условии, что их употребление осуществляется в подходящих помещениях на территории предприятия. Предложение 1 не действует при наличии веских причин, не допускающих прием пищи и употребление напитков вне столовой предприятия; в данном случае ее руководство обязано в рамках своей концепции обеспечения гигиены, в частности, обеспечить постоянное соблюдение между всеми посетителями дистанции не менее 1,5 метров и наличие в зале площади не менее 10 квадратных метров на одного посетителя.

(6) Проведение специальных торговых акций предприятиями розничной торговли и рынками, в рамках которых ожидается их повышенное посещение, запрещается.

(7) Ремесленные и сервисные предприятия согласно абзацу 1, включая мастерские по ремонту автомобилей, сельскохозяйственной техники и велосипедов, а также соответствующие пункты продажи запасных частей остаются открытыми. Продажа ремесленными и сервисными предприятиями товаров, не связанных с оказываемыми ремесленными и сервисными услугами, за исключением необходимых аксессуаров, запрещена. На предприятиях, предлагающих услуги по обеспечению телефонной связи, разрешаются исключительно прием сообщений о неполадках, устранение неполадок, а также ремонт или замена неисправных приборов; продажа товаров, в частности, в рамках посредничества при заключении договоров с поставщиками услуг телефонной связи, запрещается. Положения § 13 абзац 2 действуют соответственно, за исключением заведений согласно § 1d абзац 1 предложение 2 пункт 5.

(8) Работа автошкол, за исключением проведения дистанционных занятий, запрещается; данный запрет не распространяется на:

1. обучение управлению транспортными средствами в профессиональных целях, в частности, для получения прав на управление грузовыми автомобилями и автобусами,
2. обучение управлению транспортными средствами членов Добровольной пожарной дружины, Службы спасения, Службы по чрезвычайным ситуациям, Технической вспомогательной службы и аналогичных организаций,
3. уже начатое обучение управлению транспортными средствами, находящееся непосредственно перед сдачей экзамена по практике вождения, или
4. проведения мероприятий, разрешенных согласно § 1b абзац 1 предложение 2 пункт 8.

§ 1e

Запрет на продажу и употребление алкогольных напитков

Продажа на разлив и употребление алкогольных напитков в определенных компетентными ведомствами оживленных местах центральных районов городов и прочих местах общественного пользования, в которых посетители располагаются в тесных помещениях или находятся продолжительное время, запрещаются. Продажа алкогольных напитков разрешается исключительно в закрытой таре.

§ 1f

Работа школ

(1) Запрещается:

1. преподавание в очной форме, а также проведение внеклассных и прочих школьных мероприятий в государственных школах и соответствующих учреждениях иной формы собственности.
2. работа учреждений продленного дня в начальной школе, групп по гибкому дневному уходу за детьми, а также групп продленного дня в школах.

Министерство культуры и Министерство социального обеспечения имеют право определять исключения касательно организации мероприятий, необходимых для проведения выпускных экзаменов.

(2) Практические занятия по физическому воспитанию в очной форме, в том числе в том объеме, в котором проведение занятий разрешается согласно положениям абзацев 3-13, запрещены. В отступление от указанного запрета, практические занятия по физическому воспитанию в очной форме, включая практический контроль успеваемости, разрешаются учащимся, выбравшим спорт в качестве экзаменационного предмета, при условии, что между учащимися будет постоянно соблюдаться дистанция не менее 1,5 метров. Проведение занятий, в ходе которых постоянное соблюдение минимальной дистанции невозможно, запрещается. Тем не менее, на занятиях разрешается подстраховка или оказание поддержки при условии ношения бытовой маски или аналогичного предмета одежды, закрывающего нос и рот.

(3) Запрет согласно абзацу 1 не распространяется на

1. школы-интернаты для несовершеннолетних, аккредитованные согласно статье 28 Закона федеральной земли Баден-Вюртемберг о помощи детям и молодежи, в отношении детей, постоянно проживающих в интернатах, а также на открытые круглый год образовательные и консультационные центры специальной педагогики с интернатом,

2. образовательные и консультационных центры коррекционной педагогики, специализирующиеся на духовном, физическом и моторном развитии, а также на образовательные и консультационных центры коррекционной педагогики, специализирующиеся в иных областях.

3. проведение письменных и практических мероприятий по контролю успеваемости.

4. проведение занятий в очной форме учащихся

а) классной ступени 9 основной школы, профессиональных реальных училищ, реальных училищ и общей школы, сдающих в 2020/21 учебном году выпускные экзамены,

b) классной ступени 10 основной школы, профессиональных реальных училищ, реальных училищ и общей школы, сдающих в 2020/21 учебном году выпускные экзамены,

с) академических ступеней 1 и 2 общей образовательной гимназии, профессиональной гимназии и общей школы,

d) образовательных и консультационных центров коррекционной педагогики, посещающих в рамках соответствующих классных ступеней занятия, указанные под пунктами а - с,

е) классных ступеней 9 образовательных и консультационных центров коррекционной педагогики, образовательных и консультационных центров коррекционной педагогики с иной специализацией, предлагающих предмет «Учеба», а также классных ступеней 9 и 10 программ целевого инклюзивного обучения, подготавливающего к непрерывному переходу к следующей учебной программе,

f) профессиональных школ, сдающих в 2020/21 учебном году выпускные экзамены, предшествующие завершению профессионального или общего образования.

5. учреждения согласно § 14 предложение 1 пункт 3, а также соответствующие курсы в школах профессионального образования, относящиеся к компетенции Министерства культуры; данное исключение действительно только в отношении классов, не являющихся выпускными классами, и занятий, которые не могут быть проведены по интернету или отложены на более позднее время.

Занятия учащихся согласно предложению 1 пункт 4 и выпускных классов профессиональных училищ, относящихся согласно предложению 1 пункт 5 к компетенции Министерства культуры, проводятся попеременно в очной и заочной форме. Объем и длительность периодов обучения в очной форме определяются руководством школ.

(4) В отступление от предписаний, приведенных в абзаце 1, занятия в очной форме в классных ступенях 1-4 начальных школ и соответствующих классных ступенях образовательных и консультационных центров коррекционной педагогики, работа которых еще не разрешена согласно абзацу 3, должны проводиться попеременно в классах, разделенных на группы, каждая из которых

не может превышать половины численности соответствующего класса. Одновременно должны проводиться очные занятия двух классов ступеней. Занятия должны преимущественно проводиться по предметам Немецкий язык, Математика и Природоведение.

(5) Учащимся, посещающим занятия в очной форме, разрешается посещение групп продленного дня в начальной школе, групп по гибкому дневному уходу за детьми, а также групп продленного и полного дня в школах.

(5) Для учащихся,

1. проведение занятий в заочной форме с которыми не представляется возможным, или
2. имеющим, по оценке классной конференции и с согласия руководства школы особые потребности,

в рамках существующих ресурсов организуются занятия в очной форме. Данное положение соответственно действует в отношении практических занятий в профессиональных училищах, проведение которых в заочной форме невозможно.

(7) В рамках и в объеме проведения занятий в очной форме лица, отвечающие за воспитание учащихся, или совершеннолетние учащиеся должны сообщить школе, не желают ли они в рамках обязательного школьного обучения заменить занятия в очной форме уроками в заочной форме. При выборе лицами, отвечающими за воспитание учащихся, или совершеннолетними учащимися заочной формы обучения соответствующий преподаватель, тем не менее, может обязать учащихся проходить контроль успеваемости в очной форме. Если решение о замене занятий в очной форме уроками в заочной форме принято не будет, обязанность посещения занятий в очной форме определяется регламентом посещения школьных занятий. Решение может быть изменено в отношении предстоящих занятий к концу полугодия или учебного года, а также при существенном изменении обстоятельств, например, динамики пандемии.

(8) В случае если занятия в очной форме не проводятся, они заменяются занятиями в заочной форме.

(9) Запрет на посещение школ не распространяется на учащихся, имеющих право на посещение групп специального ухода, на учащихся начальных школ,

классных ступеней 5-7 старших школ, учащихся всех классных ступеней образовательных и консультационных центров коррекционной педагогики, которые еще не могут возобновить посещение занятий в очной форме. Право на посещение групп специального ухода имеют дети,

1. посещение которыми групп специального ухода необходимо для обеспечения благополучия детей,
2. оба родителя или опекуна которых незаменимы в рамках своей профессиональной деятельности или которые в рамках обучения в вузе или школе сдают в 2021 году выпускные экзамены и ввиду этого не могут обеспечить уход за ребенком, или
3. которым ввиду прочих веских причин необходим специальный уход.

Предложение 2 пункт 2 действует также при наличии у ребенка только одного родителя или опекуна и его соответствия предпосылкам, указанным в предложении 2 пункт 2. Наличие у ребенка двух родителей или опекунов, один из которых по веским причинам, например, ввиду тяжелого заболевания, не может обеспечить уход за ребенком, равнозначно наличию у ребенка только одного родителя или опекуна.

(10) Специальный уход за детьми распространяется, как правило, на период работы учреждений, услуги которых он заменяет. Услуги по специальному уходу оказываются в соответствующем учреждении, которое ребенок посещал до настоящего времени, персоналом данного учреждения по возможности в группах с минимальной численностью и постоянным составом. Исключения из данного правила возможны только в случаях, подлежащих особому обоснованию.

(11) Работа школьных столовых и совместный прием пищи учащимися и персоналом, работающим в школе, разрешается в рамках очного обучения и специального ухода по возможности группами с постоянным составом и с соблюдением дистанции между людьми не менее 1,5 метров. При работе в несколько смен в промежутках между сменами необходимо проводить тщательную уборку столов.

(12) От посещения групп специального ухода и участия в занятиях в очной форме отстраняются дети,

1. находящиеся или находившиеся в контакте с лицом, инфицированным коронавирусом, если после последнего контакта с данным лицом еще не прошло 10 дней, а также при отсутствии иных предписаний компетентных органов, или
2. которые в течение 10 предшествующих дней находились в районе, классифицированным Институтом им. Роберта Коха (Robert Koch-Institut) на момент их пребывания там в качестве зоны риска; данное положение действует также в том случае, если указанный район будет классифицирован в качестве зоны риска в течение 10 дней после возвращения из него ребенка, или
3. имеющие типичные симптомы коронавирусной инфекции, а именно, повышенную температуру, сухой кашель, нарушение вкуса или обоняния.

(13) Запрет на посещение или участие в занятиях согласно § 7 не действует в случаях, определенных в абзаце 12 пункт 1, если согласно Постановлению о защитных мерах по предотвращению распространения коронавируса изоляция ребенка не нужна или более не требуется.

§ 1g

Ограничение проведения мероприятий религиозных и мировоззренческих объединений с целью отправления религиозных обрядов и участия в погребальных мероприятиях

(1) Коллективные песнопения в закрытых помещениях в ходе мероприятий религиозных и мировоззренческих объединений с целью отправления религиозных обрядов и участия в погребальных мероприятиях согласно § 12 абзац 1 и 2 запрещаются.

(2) Участие в мероприятиях согласно § 12 абзац 1 разрешается исключительно после предварительной регистрации у организаторов мероприятия, если ввиду ожидаемой численности участников мероприятия будут исчерпаны пространственные возможности помещения. Организаторы мероприятия обязаны обеспечить обработку данных согласно § 6.

(3) При отсутствии общих соглашений с компетентными ведомствами, их необходимо уведомлять об организации мероприятий согласно § 12 абзац 1

численностью более 10 участников не позднее двух рабочих дней до проведения мероприятия.

§ 1h

Ограничение работы больниц, учреждений для людей с потребностью в уходе и поддержке, а также служб амбулаторного ухода

(1) Допуск посетителей в больницы разрешается исключительно при наличии негативных результатов предварительно сделанного теста на выявление антигена и при ношении маски, отвечающей требованиям стандарта FFP2 (DIN EN 149:2002), KN95, N95 либо иного аналогичного стандарта; детям в возрасте с 6 до 14 лет включительно достаточно носить немедицинскую бытовую маску или аналогичный предмет одежды, закрывающий рот и нос. Больницы обязаны предлагать посетителям возможность пройти тест на выявление антигена. Допуск иных посторонних лиц в больницы разрешается исключительно при наличии негативных результатов предварительно сделанного теста на выявление антигена или при ношении маски, отвечающей требованиям стандарта FFP2 (DIN EN 149:2002), KN95, N95 либо иного аналогичного стандарта. Данное положение не затрагивает требования, приведенные в § 3 абзац 2 пункт 1.

(2) Допуск посетителей и посторонних лиц в стационарные учреждения для людей с потребностью в уходе и поддержке разрешается исключительно при наличии негативных результатов предварительно сделанного теста на выявление антигена или при ношении маски. Маска должна отвечать требованиям стандарта FFP2 (DIN EN 149:2002), KN95, N95 либо иного аналогичного стандарта; детям в возрасте с 6 до 14 лет включительно достаточно носить немедицинскую бытовую маску или аналогичный предмет одежды, закрывающий рот и нос. Данное положение не затрагивает требования, приведенные в § 3 абзац 2 пункт 1. Учреждения обязаны предлагать посетителям и посторонним лицам проведение тестирования. От обязанности проведения предварительного тестирования освобождаются посторонние лица, доступ которых в учреждение абсолютно необходим для поддержания работы учреждения или психосоциального или физического здоровья постояльцев, если предварительное проведение теста на антиген невозможно по неотложным

причинам. От прохождения теста на антиген освобождается также оперативный персонал пожарной охраны, службы спасения, полиции и службы по защите от чрезвычайных ситуаций, доступ которых в учреждение необходим для выполнения служебных обязанностей.

(3) Персонал больниц и стационарных учреждений для людей с потребностью в уходе и поддержке, а также служб амбулаторного ухода, контактирующий с постояльцами или пациентами, обязан в рамках положений законодательства об охране труда носить маски, отвечающие требованиям стандарта FFP2 (DIN EN 149:2002), KN95, N95 или иного аналогичного стандарта. Персонал стационарных учреждений для людей с потребностью в уходе и поддержке обязан три раза в неделю проходить тестирование на коронавирусную инфекцию; персонал служб амбулаторного ухода обязан два раза в неделю проходить тестирование на коронавирусную инфекцию. По требованию руководства персонал указанных учреждений обязан предъявлять результаты проведенного теста. Учреждения и службы амбулаторного ухода обязаны организовать проведение требуемого тестирования.

(4) Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний своим постановлением уточнять и конкретизировать в отношении случаев, указанных в абзаце 1 - 3, предписания касательно обязанности проведения тестов и ношения масок.

§ 1i

Требования к ношению масок в определенных случаях

В отступление от требований, приведенных в § 3 абзац 1, в случаях, описанных под пунктами 1, 2, 3, 4, 8 и 9 требуется ношение медицинской маски (предпочтительно, сертифицированной согласно DIN EN 14683:2019-10) или респиратора, отвечающего требованиям стандарта FFP2 (DIN EN 149:2002), KN95, N95 или иного аналогичного стандарта. Предложение 1 соответственно действует в отношении мероприятий согласно § 12 абзац 1 и 2. Детям в возрасте с 6 до 14 лет включительно достаточно носить немедицинскую бытовую маску или аналогичный предмет одежды, закрывающий рот и нос. Данное положение не затрагивает требования, приведенные в § 1h абзац 3 и § 3 абзац 2.

Раздел 2: Общие требования

§ 2

Общие требования по соблюдению дистанции

(1) При отсутствии соответствующих материальных приспособлений для защиты от инфекции гражданам рекомендуется соблюдать минимальную дистанцию в 1,5 метра по отношению к другим лицам.

(2) В местах общественного пользования должна соблюдаться минимальная дистанция в 1,5 метра при условии, что ее соблюдение в конкретном случае не является невозможным, ее соблюдение не является невозможным по веским причинам или если не реализуются иные защитные меры, обеспечивающие достаточную защиту от инфекции. Данное требование также не распространяется на собрания, проведение которых разрешено согласно § 9 абзац 1.

(3) Правило соблюдения дистанции не распространяется на школы, детские воспитательные учреждения и прочие учреждения, указанные в § 16 абзац 1.

§ 3

Ношение маски или предмета одежды, закрывающего рот и нос

(1) Ношение немедицинской бытовой маски или аналогичного предмета одежды, закрывающего рот и нос, обязательно

1. при пользовании пассажирским общественным транспортом (в частности, железной дорогой, трамваями, автобусами, такси, пассажирскими самолетами, паромами, прогулочными судами и канатными дорогами, а также на железнодорожных и автобусных остановках, в зонах ожидания причалов прогулочных судов и в зданиях вокзалов и аэропортов;
2. в учреждениях согласно § 13 абзац 1 пункт 11;

3. во врачебных практиках, стоматологических практиках, практиках прочих представителей медицинских профессий, специалистов по нетрадиционным методам медицины, а также в учреждениях общественного здравоохранения;
4. в зонах ожидания и входных зонах торговых центров, оптовых и розничных магазинов, а также на рынках согласно ст. 66-68 Положения о предпринимательской деятельности (Gewerbeordnung, GewO) и на расположенных поблизости от них автостоянках;
5. во время практических занятий по управлению наземными, водными и воздушными транспортными средствами,
6. в пешеходных зонах согласно статье 3 абзац 2 пункт 4 с Закона об улицах, а также, по усмотрению компетентных органов власти и с согласия компетентного местного полицейского ведомства, на дорогах согласно статье 3 абзац 2 пункт 4 d Закона об улицах,
7. в закрытых помещениях, открытых для общественности или предназначенных для пребывания в них посетителей,
8. на производственных и промышленных предприятиях, в местах выполнения работ,
9. на занятиях в рамках ремесленной профессиональной подготовки и
10. в государственных и частных школах основного общего образования, профессионально-технических училищ и образовательных и консультационных центров специальной педагогики, начиная с основной ступени образования; данное положение не затрагивает требования касательно школ, приведенных в статье 16 абзац 1 Постановления о защитных мерах по предотвращению распространения вируса.

(2) Ношение предмета одежды, закрывающего рот и нос, не обязательно

1. для детей в возрасте до шести лет;
2. для лиц, достоверно подтвердивших, что ношение ими маски или предмета одежды, закрывающих рот и нос, невозможно или неприемлемо по медицинским или прочим уважительным причинам, притом, что достоверное

подтверждение должно, как правило, обеспечиваться предъявлением справки от врача;

3. на производственных и промышленных предприятиях на рабочем месте или при выполнении действий, не гарантирующих соблюдения дистанции в 1,5 м по отношению к другим лицам; данное условие не действует в случае присутствия посетителей или в случаях, указанных в § 3 абзац 1 пункт 9;
4. в практиках, учреждениях и зонах, указанных в абзаце 1 пункт 2, 3, 7, 8 и 9, если это требуется условиями проведения лечения, оказания услуги, проведения терапии или осуществления иной деятельности;
5. при употреблении в пищу продуктов питания,
6. при наличии иной, по крайней мере, аналогичной защиты других лиц,
7. в зонах согласно абзацу 1 пункт 6 и 7 при занятии спортом, или на спортивных объектах и сооружениях учреждений согласно абзацу 1 пункт 10,
8. в учреждениях согласно абзацу 1 пункт 7 и 8 при участии в мероприятиях согласно § 10 абз. 4,
9. в учреждениях и зонах согласно абзацу 1 пункт 6 и 7, при возможности гарантированного соблюдения дистанции в 1,5 м по отношению к другим лицам, или
10. для педагогического и дополнительного персонала учреждений согласно статье 1 Закона о дневном уходе за детьми.

Раздел 3: Специальные требования

§ 4

Санитарно-гигиенические требования

(1) При наличии в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления санитарно-гигиенических требований, выходящих за рамки общих обязанностей согласно § 2 и § 3, ответственные лица обязаны соблюдать, по крайней мере, следующие правила:

1. ограничение числа присутствующих в соответствии с имеющимися площадями, а также управление потоками людей и очередями с целью выполнения правила соблюдения дистанции согласно § 2;
2. регулярное и достаточное проветривание внутренних помещений, служащих для пребывания людей, а также регулярное техническое обслуживание вентиляционного оборудования;
3. регулярная очистка поверхностей и предметов, к которым часто прикасаются люди;
4. очистка или дезинфекция предметов, предназначенных для контакта со ртом, после их использования;
5. регулярная уборка зон, в которых ходят босиком, и санузлов;
6. наличие достаточного количества средств для мытья рук и одноразовых бумажных полотенец или средств для дезинфекции рук или прочих, не менее эффективных устройств для дезинфекции рук без использования воды;
7. замена выданных текстильных принадлежностей после использования;
8. своевременное и понятное информирование о запретах на посещение и участие, обязательном ношении маски или предмета одежды, закрывающих нос и рот, правилах соблюдения дистанции и санитарно-гигиенических требованиях, возможностях мытья рук, безналичных платежей и обязанности тщательного мытья рук в санузлах.

(2) Обязанности, указанные в абз. 1, отсутствуют в том случае и в той степени, насколько, ввиду конкретных обстоятельств, в частности, наличия условий или вида оказываемых услуг, соблюдение санитарно-гигиенических правил не требуется или является неприемлемым.

§ 5

Санитарно-гигиенические концепции

(1) При наличии в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления требования касательно составления санитарно-гигиенических концепций, ответственные лица обязаны при их составлении принимать во внимание требования защиты от инфекций и учитывать имеющиеся конкретные

обстоятельства. В санитарно-гигиенической концепции необходимо, в частности, указать, как должны выполняться санитарно-гигиенические требования согласно § 4.

(2) По требованию компетентного ведомства ответственное лицо обязан предъявить санитарно-гигиеническую концепцию и предоставить информацию о ее выполнении. Данное положение не затрагивает прочие обязанности составления санитарно-гигиенических планов согласно Закону о защите от инфекционных заболеваний.

§ 6

Обработка данных

(1) При наличии в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления требований касательно обработки данных, лица, отвечающие за обработку данных, имеют право исключительно в целях предоставления информации в Ведомство по здравоохранению или местные полицейские ведомства согласно ст. 16, 25 Закона о защите от инфекционных заболеваний собирать и сохранять имена и фамилии, адреса, дату и время присутствия и, при наличии, номера телефонов посетителей, пользователей и участников. При наличии указанных данных их повторный сбор не требуется. Требования, указанные в § 28а абзац 4 предложения 2-7 Закона о защите от инфекционных заболеваний, остаются в силе.

(2) Лица, отвечающие за обработку данных, обязаны исключить посещение учреждений, пользование услугами или участие в мероприятиях лицами, полностью или частично отказывающимися предоставить свои контактные данные согласно абз. 1 предл. 1.

(3) Посетители, предоставляющие контактные данные лицам, отвечающим за обработку данных, обязаны предоставлять им достоверные данные.

§ 7

Запрет на посещение и участие

(1) При наличии в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления запрета посещения определенных мест или участия в определенных мероприятиях, данный запрет распространяется на лиц,

1. контактирующих или контактировавших в течение последних 10 дней с лицом, зараженным коронавирусом или
2. имеющих типичные симптомы коронавирусной инфекции, такие как повышенная температура, сухой кашель, нарушение вкуса или обоняния, а также
3. на лиц, в нарушение положений абз. 3 не носящих маску или предмет одежды, закрывающие нос и рот.

(2) Запрет согласно абз. 1 не действует в том случае если посещение или участие необходимо по веским причинам, а опасность заражения третьих лиц может быть минимизирована принятием защитных мер.

§ 8

Безопасность труда

(1) При наличии в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления требований по безопасности труда, выходящих за рамки общих обязанностей согласно § 2 и § 3, работодатель должен выполнять, по крайней мере, следующие обязанности:

1. опасность заражения работников должна быть минимизирована с учетом условий, имеющих на рабочем месте;
2. работников должны быть надлежащим образом проинформированы и проинструктированы, в частности, с указанием на изменения рабочих процессов и требований, вызванных пандемией коронавируса;
3. личная гигиена должна быть обеспечена наличием возможности дезинфекции или мытья рук на рабочем месте; использованные принадлежности необходимо регулярно дезинфицировать.

4. работникам должны быть в достаточном количестве предоставлены маски или предметы одежды, закрывающие рот и нос;
5. Работники, в отношении которых справкой от врача подтверждается, что их лечение от заболевания, вызываемого COVID-19, ввиду имеющихся у них предпосылок невозможно или лишь ограниченно возможно, не должны привлекаться к работам с повышенным контактом с другими лицами или к работам, в ходе которых соблюдение дистанции в 1,5 метра по отношению к другим лицам невозможно.

(2) Работодатель имеет право собирать, сохранять и использовать информацию согласно абзацу 1 пункт 5 исключительно в целях принятия решения касательно привлечения к конкретным работам работников, уведомивших его о своей принадлежности к указанной там группе; работники не обязаны уведомлять об этом работодателя. Работодатель обязан удалить данную информацию немедленно после того, как она более не будет требоваться для этих целей, но, в любом случае, не позднее одной недели после завершения срока действия настоящего Постановления.

Раздел 4: Сборы, частные встречи и частные мероприятия

§ 9

Сборы, частные встречи и частные мероприятия

- (1) Сборы, частные встречи и частные мероприятия разрешены лишь
1. с участием членов собственного домохозяйства,
 2. с участием членов одного домохозяйства и одного члена другого домохозяйства; данное ограничение не распространяется на детей членов соответствующих домохозяйств в возрасте до 14 лет включительно.
 3. Предложение 1 пункт 2 распространяется также на поочередный бесплатный непрофессиональный присмотр за детьми в возрасте до 14 лет включительно в организованных семейных или соседских сообществах по

уходу за детьми с постоянным составом, включающих в себя детей из не более чем двух домохозяйств.

(2) Положения, приведенные в абзаце 1, не распространяются на сборища, сборища, служащие для поддержания трудовой, служебной или деловой деятельности, общественной безопасности и порядка или социального обеспечения.

§ 10

Прочие мероприятия

(1) Лица, проводящие мероприятие, обязаны соблюдать санитарно-гигиенические требования согласно § 4, заранее составить санитарно-гигиеническую концепцию согласно § 5 и провести обработку данных согласно § 6. На проводимые мероприятия распространяется запрет на посещение и участие согласно § 7. При проведении мероприятия должны соблюдаться требования охраны труда согласно § 8.

(2) Положения абзаца 1 не распространяются на мероприятия, проведение которых допустимо согласно § 9 абзац 1.

(3) Запрещается:

1. проведение развлекательных мероприятий, в частности, общекультурных мероприятий, прочих художественных, культурных и танцевальных мероприятий, включая танцевальные выступления, уроки и репетиции танцев; мероприятия большого или профессионального спорта могут проводиться исключительно без участия зрителей.
2. проведение прочих мероприятий численностью более 100 человек.

При подсчете численности мероприятия работники и прочие лица, участвующие в организации мероприятия, не учитываются.

(4) Положения абзацев 1-3 не распространяются на мероприятия, служащие обеспечению общественной безопасности и порядка, отправлению правосудия и обеспечению оказания государственных услуг, а также, на мероприятия и собрания органов, подразделений органов и прочих объединений

законодательной, судебной и исполнительной власти, органов самоуправления, включая заседания в рамках административных процессов с целью заключения мировой сделки и слушания в рамках процедур согласования крупных промышленных и инфраструктурных проектов.

(5) Под мероприятием в рамках настоящего Постановления понимается ограниченное во временном и географическом отношении запланированное событие, имеющее определенную цель или намерение, организованное под ответственность организатора, иного лица, организации или учреждения, в котором целенаправленно принимает участие группа лиц.

§ 10а

Выборы и голосования

(1) В отношении выборов, подсчета голосов и определения результатов выборов в рамках выборов в Ландтаг, выборов бургомистра и коммунальных референдумов, а также в отношении прочих заседаний Коммунальной избирательной комиссии действуют положения, приведенные в абзацах 2-7. Согласно данному предписанию избирательный участок включает в себя, наряду с помещениями для голосования и проведения заседаний избирательных комиссий и комитетов, также все прочие помещения в здании, доступные для посетителей в ходе проведения голосования, подсчета голосов, определения результатов выборов и прочих заседаний Коммунальной избирательной комиссии.

(2) Бургомистр обязан обеспечить соблюдение минимальных гигиенических требований согласно § 4 абзац 1 пункт 1-3, 6 и 8. Члены избирательных комиссий и комитетов и их помощники обязаны соблюдать требования по охране труда согласно § 8.

(3) На избирательном участке обязательно ношение медицинской маски (предпочтительно сертифицированной согласно DIN EN 14683:2019-10) или респиратора, отвечающего требованиям стандарта FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 или аналогичного стандарта. От обязанности ношения маски освобождаются:

1. дети в возрасте до шести лет включительно и

2. лица, предъявившие медицинское заключение, в котором указано, что ношение маски согласно предложению 1 для них невозможно или недопустимо по состоянию здоровья или по иным уважительным причинам. Между людьми должна соблюдаться минимальная дистанция в 1,5 м. Перед входом в помещение для выборов каждый обязан продезинфицировать руки.

(4) Лица, находящимся на избирательном участке на основании принципа гласности, обязаны соблюдать следующие требования:

1. Они обязаны предоставить свои контактные данные согласно § 6 абзац 1 предложение 1. Избирательный комитет имеет право собирать указанные данные. Председатель избирательной комиссии обязан передать собранные данные бургомистру в запечатанном конверте. Бургомистр является ответственным лицом, отвечающим за обработку данных согласно § 6 абзац 1 предложение 1.

2. В случае, указанном в абзаце 3 предложение 2 пункт 2, данные лица имеют право находиться в помещениях для голосования с 8 до 13 часов и с 13 до 18 часов каждый раз не более 15 минут. В помещениях для голосования по почте они имеют право находиться не более 15 минут. По отношению к членам избирательного комитета и их помощникам они обязаны соблюдать дистанцию не менее двух метров.

(5) Доступ на избирательный участок запрещается лицам, которые

1. находятся или в течение последних 10 дней находились в контакте с лицом, инфицированным коронавирусом;

2. имеют симптомы, типичные для лиц, инфицированных коронавирусом, а именно, повышенную температуру тела, сухой кашель, нарушение вкуса или обоняния;

3. при отсутствии исключения, указанного в абзаце 3 предложение 2, в нарушение требований, приведенных в абзаце 3 предложение 1, не носят маску;

4. в нарушение требований, приведенных в абзаце 4 пункт 1 полностью или частично отказываются предоставить свои контактные данные;

(6) В случае перевозки предметов, используемых в ходе выборов, в другой избирательный округ согласно § 41 абзац 3а Положения о земельных выборах или в другой избирательный округ или в другое помещение для заседаний

избирательного комитета, отвечающего за проведение голосования по почте, согласно §37а Положения о коммунальных выборах, так как в избирательном округе было подано менее 50 голосов, в одном автомобиле могут передвигаться несколько лиц, проживающих в различных домохозяйствах. Данные лица обязаны носить респиратор, отвечающий требованиям стандарта FFP2 (DIN EN 149:2001), KN95, N95 или аналогичного стандарта. Данное положение не затрагивает требования, приведенные в § 3 абзац 2 пункт 2.

(7) Для участия в выборах избиратели освобождаются от ограничений передвижения согласно Закону о защите от инфекционных заболеваний. Данное освобождение от ограничений распространяется также на членов избирательных комиссий и комитетов и их помощников, задействованных в ходе выборов или голосования.

§ 11

Собрания согласно статье 8 Основного закона

(1) В отступление от положений § 9 и § 10 проведение собраний, предназначенных для реализации конституционного права на свободу собраний согласно статье 8 Основного закона, допускается.

(2) Руководство собрания должно предпринять все возможные усилия для выполнения правила соблюдения дистанции согласно § 2. Компетентными органами могут быть предъявляться дополнительные требования, например, касательно соблюдения санитарно-гигиенических правил согласно § 4.

(3) Собрания могут быть запрещены, если принятием иных мер, в частности, назначением дополнительных требований, надлежащая защита от инфекций не сможет быть обеспечена.

§ 12

Мероприятия религиозных и мировоззренческих объединений, а также похоронные мероприятия

(1) В отступление от положений § 9 и § 10 проведение церковных мероприятий и мероприятий религиозных и мировоззренческих объединений в целях

отправления религиозных обрядов допускается. Лицо, проводящее религиозное мероприятие, обязано соблюдать санитарно-гигиенические требования согласно § 4 и заранее составить санитарно-гигиеническую концепцию согласно § 5. На данные мероприятия распространяется запрет на посещение и участие согласно § 7. Требования, приведенные в предложениях 1-3, соответственно распространяются на мероприятия мировозренческих объединений.

(2) В отступление от § 9 и § 10 проведение похорон, захоронения урн и проведение панихид допускается. Лицо, проводящее религиозное мероприятие, обязано соблюдать санитарно-гигиенические требования согласно § 4. На данные мероприятия распространяется запрет на посещение и участие согласно § 7.

(3) Министерство культуры уполномочивается согласно статье 32 предложение 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний собственным постановлением определять дополнительные требования касательно защиты от инфекций, в частности, касательно ограничения максимальной численности мероприятий, и принимать прочие исполнительные предписания в отношении мероприятий, указанных в абзацах 1 и 2.

*Раздел 5: Запреты на работу и общие требования по защите от инфекций
для определенных учреждений и предприятий*

§ 13

Запрещение работы и деятельности учреждений

(1) Работа следующих заведений для приема посетителей, за исключением предоставления услуг по интернету, запрещается:

1. увеселительные заведения, включая казино, игровые салоны и букмекерские конторы, за исключением пунктов приема ставок,
2. учреждения культуры и искусства, в частности, театры, оперы и концертные залы, музеи, а также кинотеатры, за исключением музыкальных школ, художественных школ, молодежных школ искусств, автокинотеатров, а также архивов и библиотек,

3. туристические автобусы, гостиничные предприятия, а также прочие учреждения, предлагающие платные услуги по предоставлению ночлега, за исключением предоставления ночлега в случае деловой или служебной необходимости либо в чрезвычайных случаях,
4. ярмарки и выставки,
5. развлекательные парки, зоопарки и ботанические сады, а также прочие развлекательные учреждения, в том числе, расположенные вне закрытых помещений, исторические железные дороги и туристические канатные дороги,
6. общественные и частные спортивные сооружения и комплексы, включая фитнес-студии, йога-студии, лыжные подъемники и аналогичные заведения, а также футбольные поля для любительского футбола, за исключением их использования для занятия непрофессиональным и любительским спортом в одиночку, вдвоем или с членами собственного домохозяйства, а также в служебных целях, для занятий лечебной физической культурой, спортивных занятий школ и высших учебных заведений, мероприятий большого или профессионального спорта.
7. открытые и крытые бассейны, аквапарки, термальные и прочие ванны, а также озера с контролируемым доступом, за исключением их использования в служебных целях, для занятий лечебной физической культурой, спортивных занятий школ и высших учебных заведений, мероприятий большого или профессионального спорта,
8. солярии, сауны и прочие аналогичные учреждения,
9. гостиничные и ресторанные предприятия, в частности, бары и рестораны, включая кальянные и курительные бары, а также предприятия общественного питания согласно ст. 25 абзац 2 Закона о предприятиях общественного питания, за исключением предприятий общественного питания согласно ст. 25 абзац 1 Закона о предприятиях общественного питания, продаж блюд на вынос и служб доставки; кроме этого, данное положение не распространяется на предоставление питания в связи с оказанием услуг по предоставлению ночлега, разрешенных согласно п. 3;

10. студенческие столовые и кафетерии в высших образовательных учреждениях и академиях согласно Закону об академиях, за исключением продажи напитков и блюд исключительно на вынос и продаж вне предприятий общественного питания; § 16 абзац 2 предл. 2 действует соответственно;
11. предприятия, оказывающие услуги в тесном контакте с телом, такие как косметические, маникюрные, массажные салоны, салоны татуажа и пирсинга, а также учреждения, оказывающие услуги косметического педикюра, и прочие аналогичные заведения, за исключением проведения процедур, необходимых по медицинским соображениям, в частности, в области физиотерапии, эрготерапии, логопедии, подологии и ухода за ногами; кроме этого, данное положение не распространяется на парикмахерские и барбершопы, имеющие согласно Положению о предпринимательской деятельности право на оказание парикмахерских услуг и соответственно зарегистрированные в Ремесленном реестре, а также,
12. салоны и парикмахерские для собак, а также прочие аналогичные учреждения по уходу за животными, за исключениями пансионатов для животных,
13. школы танца, балетные школы и прочие аналогичные учреждения вне зависимости от их организационно-правовой формы или аккредитации в качестве художественной школы,
14. клубы и дискотеки, а также,
15. публичные дома, бордели и прочие аналогичных заведений, а также любое иное занятие проституцией согласно статье 2 абзац 3 Закона о защите лиц, занимающихся проституцией,

(2) Предприятия розничной торговли и рынки согласно ст. 66-68 Положения о предпринимательской деятельности, осуществляющие продажи в закрытых помещениях, обязаны ограничивать количество одновременно присутствующих посетителей в зависимости от размера торговых площадей следующим образом:

1. При наличии торговой площади менее 10 квадратных метров разрешается присутствие только одного посетителя.

2. При наличии общей торговой площади не более 800 квадратных метров и на предприятиях розничной торговли продуктами питания разрешается присутствие посетителей из расчета не более одного посетителя на 10 квадратных метров торговой площади.
2. На торговых площадях, где не производится торговля продуктами питания, размером от 801 квадратного метра на общей площади в 800 квадратных метров разрешается присутствие посетителей из расчета не более одного посетителя на 10 квадратных метров торговой площади, а на остальной площади, превышающей 800 квадратных метров, разрешается присутствие посетителей из расчета не более одного посетителя на 20 квадратных метров торговой площади.

В торговых центрах расчеты производятся с учетом размера общей торговой площади.

(3) Обучение в очной форме студентов высших учебных заведений и академий согласно Закону об академиях приостанавливается; проведение обучения в цифровом формате и прочие заочные формы обучения разрешаются. В отступление от предл. 1 ректораты и руководство академий имеют право разрешать проведение мероприятий в очной форме при их безусловной необходимости и невозможности их замены применением электронных информационных и коммуникационных технологий или иными форматами заочного обучения. § 16 абзац 2 предл. 2 и 3 действует соответственно.

§ 14

Действие общих требований по защите от инфекций в отношении определенных учреждений и предприятий

Лица, оказывающие и предлагающие услуги и мероприятия в указанных ниже учреждениях, обязаны соблюдать санитарно-гигиенические требования согласно § 4, заранее составить санитарно-гигиеническую концепцию согласно § 5 и вести обработку данных согласно § 6:

1. высшие учебные заведения, академии согласно Закону об академиях, библиотеки, архивы и студенческие объединения;
2. музыкальные школы, художественные школы и молодежные школы искусств;

3. школы по уходу за больными и престарелыми, школы для обучения по профессиям в сфере здравоохранения, школы в области социального обеспечения, школы по обучению в области службы спасения, а также школы повышения квалификации и переквалификации по профессиям в области ухода за больными и престарелыми и в сфере здравоохранения, входящие в компетенцию Министерства социального обеспечения;
4. школы, обучающие управлению наземными, водными и воздушными транспортными средствами, включая прием теоретических и практических экзаменов;
5. прочие образовательные учреждения и организации любой формы, включая проведение экзаменов, не указанные в § 16 абзац 1;
6. учреждения, работа которых разрешена согласно статье 13 абзац 1 пункт 11, а также солярии;
7. общественные и частные спортивные сооружения и комплексы, включая фитнес-студии и йога-студии, а также школы танцев и прочие аналогичные заведения;
8. предприятия розничной торговли и рынки согласно ст. 66-68 Положения о предпринимательской деятельности, за исключением требований, приведенных в § 6;
9. гостиницы и предприятия общественного питания, включая предприятия и услуги согласно § 25 Закона о предприятиях общественного питания (GastG); на предприятиях согласно ст. 25 абз. 1 предл. 1 GastG обработка данных согласно § 6 должна осуществляться только в отношении посетителей, не являющихся постояльцами;
10. гостиничные предприятия,
11. конгрессы и
12. пункты приема ставок.

При посещении данных учреждений и предложении ими услуг и мероприятий действует запрет на посещение и участие согласно § 7. Кроме этого, должны соблюдаться требования по охране труда согласно § 8; данное положение не распространяется на случаи, указанные в предложении 1 пункт 2 и пункт 5.

Предложения 1-3 действуют также в том случае, если в рамках учреждения, оказания услуг или проведения занятий организуется мероприятие, разрешенное согласно § 10. Запрет на посещение и участие согласно § 7 распространяется также на транспортные средства, места и учреждения, указанные в § 3 п. 1 и п. 4.

Часть 2 – Особые положения

§ 15

Принципиальные положения

(1) Постановления, принятые согласно § 16 - § 17, а также согласно § 12 абзац 3, имеют приоритет перед всеми отличающимися от них предписаниями, изложенными в Части 1.

(2) Положения абзаца 1 не действуют в том случае, когда требования данных постановлений отличаются от положений статей 9, 10 абзац 3 предл. 1 пункт 1, статьи 13 абзац 1 и 2; данное условие не распространяется на положения, предусматривающие более широкие мероприятия для защиты от инфекций.

§ 16

Полномочие на принятие предписаний

(1) Министерство культуры уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний собственным постановлением определять в рамках своей компетенции в отношении работы школ, услуг, оказываемых начальной школой, группами продленного дня при школах, детских воспитательных учреждений, классов для отстающих в начальной школе, подготовительных групп детских садов и учреждений дневного ухода за детьми условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

(2) Министерство науки уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний по согласованию с Министерством социального обеспечения своим постановлением определять в отношении

1. институтов, академий согласно Закону об академиях, библиотек и архивов;

2. студенческих объединений и
3. учреждений культуры и искусства, не указанных в пункте 1 и абзаце 5, а также кинотеатров

условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом. Предложение 1 пункт 1 не распространяется на Высшую школу полиции Баден-Вюртемберга, включая управление образования Высшей школы полиции Баден-Вюртемберга, и на Институт юриспруденции г. Шветцинген. Требуемые отступления от ограничений, изложенных в настоящем Постановлении, касательно обучения, получения образования, повышения квалификации, подготовки и проведения экзаменов, могут определяться в отношении Высшей школы полиции Баден-Вюртемберга, включая управление образования Высшей школы полиции Баден-Вюртемберга, Министерством внутренним дел, а в отношении Института юриспруденции г. Шветцинген - Министерством юстиции.

(3) Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний своим постановлением определять в отношении

1. больниц, профилактических и реабилитационных учреждений, клиник диализа и диспансеров,
2. учреждений для людей, нуждающихся в уходе и поддержке, или инвалидов,
3. учреждений помощи бездомным,
4. жилищных проектов помощи бездомным с амбулаторным уходом, реализуемых под ответственность поставщика услуг, а также жилищных сообществ с амбулаторным уходом согласно Закону о жилье, инклюзии и уходе,
5. учреждений, оказывающим помощь и поддержку при подготовке к уходу и в сфере ухода,
6. учреждений, ведущих работу в области помощи детям и молодежи, а также в сфере социальной работы с молодежью,
7. школ по уходу за больными и престарелыми, школ, проводящих обучение профессиям в сфере здравоохранения, и специальных школ в области социального обеспечения,

8. учреждений повышения квалификации и переквалификации представителей профессий в сфере ухода и здравоохранения, а также
9. школ по обучению в сфере службы спасения

условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

(4) Министерство внутренних дел уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний своим постановлением

1. определять в отношении работы земельных центров временного содержания беженцев требования и условия, в частности, санитарно-гигиенические требования, а также
2. назначать меры по изоляции лиц, впервые поступивших или прибывших после длительного отсутствия в земельные центры временного содержания беженцев.

(5) Министерство культуры и Министерство социального обеспечения уполномочены согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний совместным постановлением определять в отношении работы

1. общественных и частных спортивных сооружений и комплексов, включая фитнес-студии и йога-студии, касательно проведения спортивных соревнований и в отношении школ танца и прочих аналогичных учреждений,
2. бассейнов, включая сауны и озера с контролируемым доступом,
3. музыкальных школ, художественных школ и молодежных школ искусства, а также, в отношении услуг согласно § 14 предложение 1 пункт 5 в рамках компетенции Министерства культуры

условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

(6) Министерство транспорта и Министерство социального обеспечения уполномочены согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний совместным постановлением определять в отношении

1. работы пассажирского общественного и туристического транспорта согласно § 3 абзац 1 пункт 1, включая гастрономические услуги согласно § 25 абзац 1 предложение 2 GastG, и

2. теоретического и практического обучения управлению наземными, водными и воздушными транспортными средствами, проведения теоретических и практических экзаменов по их управлению, а также в отношении обучения и повышения квалификации сертифицированных экспертов и инспекторов в области автомобильного, водного и воздушного транспорта, а также прочих услуг автошкол, оказываемых непосредственно в соответствии с Положением о правах на управление транспортными средствами или Законом о дорожном движении,

условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

(7) Министерство экономики и Министерство социального обеспечения уполномочены согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний совместным постановлением определять в отношении

1. предприятий розничной торговли,
2. гостиничных предприятий,
3. предприятий общественного питания согласно § 25 предл. 1 и абз. 2 GastG,
4. ярмарок, выставок и конгрессов,
5. ремесленных предприятий,
6. парикмахерских, массажных, косметических, маникюрных салонов, студий татуажа и пирсинга, а также заведений, оказывающих услуги по медицинскому и немедицинскому педикюру,
7. игорных заведений и
8. развлекательных парков, включая объекты туристической отрасли согласно ст. 55 абз. 1 GewO, и
9. рынков согласно ст. 66-68 GewO

условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

(8) Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний своим постановлением, принимаемым по согласованию с соответствующим компетентным министерством, определять в отношении прочих учреждений, предприятий, заведений и мероприятий, не упомянутых отдельно в настоящей статье и в § 12,

условия и требования, в частности, санитарно-гигиенические предписания, предназначенные для защиты от инфицирования коронавирусом.

§ 17

Полномочия на принятие предписаний касательно обязанности самоизоляции

Министерство социального обеспечения уполномочено согласно ст. 32 предл. 2 и ст. 36 абзац 6 предл. 5 Закона о защите от инфекционных заболеваний своим постановлением определять меры в отношении обязанности самоизоляции и связанных с нею прочих обязанностях, направленные на борьбу с пандемией коронавируса, а именно

1. назначать согласно ст. 30 абзац 1 предложение 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний соответствующую изоляцию лицам, въезжающим на территорию Федеративной Республики Германия из другой страны,
2. назначать согласно ст. 30 абзац 1 предложение 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний соответствующую изоляцию больным, возможным больным, возможным носителям и распространителям инфекции,
3. обязывать лиц, указанных в пункте 1, согласно ст. 28 абзац 1 предложение 1 Закона о защите от инфекционных заболеваний регистрироваться в компетентных ведомствах и уведомлять их о наличии предпосылок для своей изоляции,
4. назначать наблюдение за лицами, указанными в пункте 1, согласно ст. 29 Закона о защите от инфекционных заболеваний, а также
5. запрещать лицам, указанным в пункте 1, в том числе, лицам, проживающим за пределами федеральной земли Баден-Вюртемберг, согласно ст. 31 Закона о защите от инфекционных заболеваний занятие определенной профессиональной деятельностью,
6. обязывать приезжающих предъявлять медицинское заключение согласно ст. 32 36 абзац 6 предл. 5 Закона о защите от инфекционных заболеваний

а также принимать решения об исключениях и условиях, включая дополнительные предписания.

Часть 3 - Обработка данных, административные правонарушения

§ 18

Обработка персональных данных

Министерство социального обеспечения и Министерство внутренних дел уполномочены согласно ст. 32 предл. 2 Закона о защите от инфекционных заболеваний совместным постановлением определять детали обработки персональных данных и их коммуникации между ведомствами здравоохранения, местными полицейскими ведомствами и службой исполнения распоряжений полиции, требуемые

1. для защиты сотрудников службы исполнения распоряжений полиции и местных полицейских ведомств от заражения в ходе несения службы,
2. для назначения, организации, контроля и исполнения мер согласно Закону о защите от инфекционных заболеваний,
3. для преследования преступлений и правонарушений согласно Закону о защите от инфекционных заболеваний и принятых на его основании постановлений,
4. Для проверки возможности помещения лиц под арест или в предварительное заключение, а также необходимости их изоляции в центрах временного содержания и исправительных учреждениях.

§ 19

Административные правонарушения

Нарушение общественного порядка согласно статье 73 абзац 1а пункт 24 Закона о защите от инфекционных заболеваний совершает лицо, умышленно или по халатности

1. в нарушение § 1b абзац 1 проводит иное частное мероприятие,

2. в нарушение § 1d абзац 1-5 и абзац 7 и 8 не закрывает учреждение или предлагает услуги,
3. в нарушение § 1d абзац 6 проводит на предприятиях розничной торговли и рынках специальные торговые акции,
4. в нарушение § 1e абзац 1 продает в местах общественного пользования алкогольные напитки на разлив или употребляет их,
5. в нарушение § 1h абзац 1 предложение 1 или абзац 2 посещает учреждение без негативного результата теста на антиген либо маски или предмета одежды, закрывающего рот и нос,
6. в нарушение § 1h абзац 1 предложение 3, являясь иным посторонним лицом, посещает учреждение, не получив отрицательные результаты теста на выявление антигена и без респиратора или маски.
7. в нарушение § 1i использует респиратор или маску, не отвечающую требованиям, приведенным в § 1i,
8. в нарушение § 2 абзац 2 не соблюдает по отношению к другим лицами минимальную дистанцию в 1,5 метра,
9. в нарушение § 3 абзац 1 не носит маску или предмет одежды, закрывающий рот и нос,
10. в нарушение § 6 абзац 5 предоставляет недостоверные данные о своем имени, фамилии, адресе, дате посещения или номере телефона,
11. в нарушение § 9 абзац 1 принимает участие в сборище, собрании или проводит частное мероприятие,
12. проводит мероприятие в нарушение § 10 абзац 1 предложение 1, § 12 абзац 1 предложение 2 или § 12 абзац 2 предложение 2,
13. не соблюдает запрет на посещение или участие согласно § 10 абзац 1 предложение 2, § 12 абзац 1 предложение 3, § 12 абзац 2 предложение 3 или § 14 предложение 2 или 5,
14. в нарушение § 10 абзац 1 предложение 3 или § 14 предложение 3 не соблюдает требования по безопасности труда,
15. проводит мероприятие в нарушение § 10 абзац 3 предложение 1,

16. в нарушение § 11 абзац 2 предложение 1 не принимает меры для выполнения правила по соблюдению дистанции согласно § 2,
17. в нарушение § 13 абзац 1 или 2 открывает для работы учреждение или
18. в нарушение § 14 предложение 1 оказывает или предлагает услуги и мероприятия.

Часть 4 – Заключительные положения

§ 20

Дополнительные мероприятия, отступления

- (1) Настоящее постановление не затрагивает право компетентных ведомств принимать решения о проведении более широкомасштабных мер для защиты от инфекции.
- (2) Компетентные ведомства имеют право при наличии веской причины в отдельных случаях допускать отступление от предписаний, определенных в настоящем Постановлении или на основании настоящего Постановления.
- (3) Министерство социального обеспечения уполномочено давать компетентным органам власти в рамках служебного и профессионального контроля прочие указания касательно осуществления дополнительных региональных мер в случае необычно сильного распространения инфекции (стратегия горячих точек).

§ 21

Вступление в силу, прекращение действия

- (1) Настоящее Постановление вступает в силу в день обнародования. Одновременно прекращает действие Постановление Земельного правительства о защитных мерах по предотвращению распространения вируса SARS-Cov-2 от 23 июня 2020 г. (Вестник законов, стр. 483), с последними изменениями согласно ст. 1 Постановления от 17 ноября 2020 г. (Вестник законов, стр. 1052). Предписания, принятые на основании Постановления Земельного правительства о защитных мерах по предотвращению распространения вируса

SARS-Cov-2 от 23 июня 2020 г. (Вестник законов, стр. 483), с последними изменениями согласно ст. 1 Постановления от 17 ноября 2020 г. (Вестник законов, стр. 1052), продолжают действовать до прекращения действия согласно абзацу 2 предл. 3.

(2) Настоящее Постановление теряет силу после 7 марта 2021 года. Одновременно с этим теряют силу все не отмененные до этого предписания, принятые на основании настоящего Постановления или Постановления от 23 июня 2020 года.

Штутгарт, 30 ноября 2020 г.

Правительство федеральной земли Баден-Вюртемберг:

Кречман

Штробль

Зитцманн

Д-р Айзенманн

Бауэр

Унтерштеллер

Д-р Хоффмайстер-Краут

Луха

Хаук

Вольф

Херманн

Эрлер